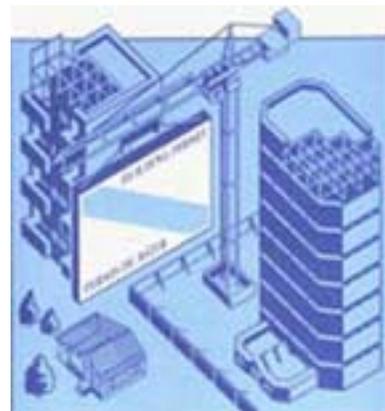


N° 64-001-X au catalogue

# Permis de bâtir

Juin 2012



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 64-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de l'investissement, des sciences et de la technologie  
Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières

# Permis de bâtir

Juin 2012

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2012

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Août 2012

N° 64-001-X au catalogue, vol. 56, n° 6

ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- Greg Peterson, Directeur, Division de l'investissement, des sciences et de la technologie
- M. Labonté, Chef, Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières
- B. Oueriemmi, Chef d'unité, Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières
- J. Gaudreault, Contrôle de qualité, Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières

## Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2006 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à :

Statistique Canada  
Division de l'investissement, des sciences et de la technologie  
Section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières  
Immeuble principal, SC 1306-i  
150 promenade Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario K1A 0T6  
ou en téléphonant au : 613-951-6321

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Analyse – Juin 2012</b>	<b>6</b>
Secteur non résidentiel : forte baisse dans la composante institutionnelle	6
Secteur résidentiel : hausse des intentions de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux	6
Des baisses sont observées dans la plupart des provinces	7
Baisse de la valeur des permis dans la majorité des régions métropolitaines de recensement	7
<b>Graphiques</b>	
1. Valeur totale des permis de bâtir	8
2. Valeur résidentielle des permis de bâtir – Total	8
3. Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple	9
4. Valeur non résidentielle des permis de bâtir – Total	9
5. Valeur commerciale des permis de bâtir	10
6. Valeur industrielle des permis de bâtir	10
7. Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir	11
<b>Produits connexes</b>	<b>12</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
2 Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
3 Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	16
4 Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel	16
5 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2012	17
6 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2012	19
7 Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2012	23
8 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2012	25
9 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2012	26
10 Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2012	27
11 Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2012	29

## Table des matières – suite

12	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2012	30
13	Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, juin 2012	31

### Qualité des données, concepts et méthodologie

	Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir	32
	Sources de données et méthodologie	33
	Concepts et variables observées	35
	Catégories de bâtiments	36
	Classification géographique	37
	Exactitude des données	39
	Comparabilité des données et sources connexes	40

### Appendice

I	Abréviations géographiques	41
---	----------------------------	----

## Faits saillants

---

La valeur totale des permis de bâtir a fléchi de 2,5 % pour s'établir à 6,8 milliards de dollars en juin, et ce, après avoir connu une hausse de 7,1 % en mai. Ce recul s'explique principalement par une baisse dans les secteurs non résidentiels et résidentiels en Alberta et en Colombie-Britannique.

## Analyse – Juin 2012

---

La valeur totale des permis de bâtir a fléchi de 2,5 % pour s'établir à 6,8 milliards de dollars en juin, et ce, après avoir connu une hausse de 7,1 % en mai. Ce recul s'explique principalement par une baisse dans les secteurs non résidentiels et résidentiels en Alberta et en Colombie-Britannique.

Les entrepreneurs ont enregistré des demandes de permis d'une valeur totale de 2,5 milliards de dollars dans le secteur non résidentiel, en baisse de 12,3 %. Ce repli fait suite à une hausse de 3,6 % observée en mai. Les intentions de construction non résidentielle ont reculé dans six provinces, l'Alberta et la Colombie-Britannique étant à l'origine de la majeure partie de cette baisse.

Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis s'est accrue de 4,2 % pour se chiffrer à 4,4 milliards de dollars en juin, ce qui constitue une deuxième augmentation mensuelle consécutive. La progression enregistrée en juin s'explique principalement par une hausse en Ontario.

### **Secteur non résidentiel : forte baisse dans la composante institutionnelle**

La valeur des permis de construction institutionnelle s'est repliée de 45,9 % pour se fixer à 519 millions de dollars en juin, et ce, à la suite d'une augmentation de 72,0 % le mois précédent. Des huit provinces ayant enregistré une baisse, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont affiché les plus fortes diminutions. La diminution observée en Colombie-Britannique provient de la baisse des intentions de construction d'immeubles gouvernementaux, tandis que la diminution enregistrée en Alberta a été principalement attribuable à la baisse des intentions de construction d'immeubles à vocation médicale.

Dans la composante industrielle, la valeur des permis a légèrement diminué de 0,2 % en juin pour s'établir à 476 millions de dollars, et ce, à la suite d'une baisse de 17,0 % en mai. Cette baisse s'explique par la diminution des intentions de construction industrielle dans la plupart des provinces. Les hausses enregistrées en Ontario, en Colombie-Britannique, au Manitoba et au Nouveau-Brunswick n'ont pas suffi à contrebalancer les baisses observées dans les six autres provinces.

La valeur des permis de construction commerciale s'est établie à 1,5 milliard de dollars en juin, en hausse de 6,8 %, faisant suite à une baisse de 12,9 % observée en mai. Cette progression a été principalement attribuable aux intentions de construction d'installations de loisirs en Ontario. Des augmentations des intentions de construction enregistrées dans divers types des bâtiments commerciaux en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec ont aussi contribué à la hausse.

### **Secteur résidentiel : hausse des intentions de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux**

Les intentions de construction de logements unifamiliaux ont progressé de 4,2 % pour se fixer à 2,4 milliards de dollars, soit une deuxième hausse mensuelle consécutive. Cette hausse a été attribuable à l'augmentation des intentions de construction dans cinq provinces, l'Ontario arrivant en tête.

Les municipalités ont délivré pour 1,9 milliard de dollars de permis de construction de logements multifamiliaux en juin, soit 4,2 % de plus qu'en mai. Cette hausse provient principalement de l'augmentation des intentions de construction dans cinq provinces. L'Ontario a affiché la hausse la plus prononcée, suivi de loin du Québec et du Manitoba.

À l'échelle nationale, les municipalités ont approuvé la construction de 19 605 nouveaux logements, en hausse de 4,1 % par rapport à mai. L'augmentation provient à la fois des logements unifamiliaux, qui ont crû de 5,1 % pour s'établir à 7 316 unités, et des logements multifamiliaux, qui ont augmenté de 3,6 % pour se chiffrer à 12 289 logements.

## Des baisses sont observées dans la plupart des provinces

La valeur totale des permis de construction a diminué dans sept provinces en juin, l'Alberta et la Colombie-Britannique ayant affiché les reculs les plus marqués.

Les baisses observées en Alberta s'expliquent par une diminution des intentions de construction à la fois dans les secteurs résidentiel et non résidentiel. En Colombie-Britannique, elles s'expliquent par une diminution des intentions de construction d'immeubles institutionnels et de bâtiments commerciaux ainsi que de logements multifamiliaux.

La plus forte augmentation mensuelle a été observée en Ontario, grâce à des hausses enregistrées dans la valeur des permis de construction de logements résidentiels et de bâtiments non résidentiels.

## Baisse de la valeur des permis dans la majorité des régions métropolitaines de recensement

La valeur totale des permis a reculé dans 22 des 34 régions métropolitaines de recensement.

Les baisses les plus marquées ont été observées à Vancouver, à Calgary et à Edmonton. À Vancouver, la baisse provient surtout des intentions de construction d'immeubles institutionnels et, dans une moindre mesure, de construction de logements multifamiliaux, lesquels avaient connu de fortes hausses en mai. À Calgary, le recul provient de la baisse des intentions de construction de logements multifamiliaux, d'immeubles institutionnels et de bâtiments commerciaux. La baisse affichée à Edmonton a été principalement attribuable à la baisse des intentions de construction d'immeubles institutionnels et de logements unifamiliaux.

La plus forte hausse a eu lieu à Toronto, en raison des augmentations affichées dans les permis de construction de logements résidentiels, principalement des maisons jumelées, en rangées et des maisons individuelles, mais aussi, dans une moindre mesure, des bâtiments non résidentiels.

### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières. Pour obtenir plus de renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé *La désaisonnalisation et le repérage des tendances économiques*.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction.

Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

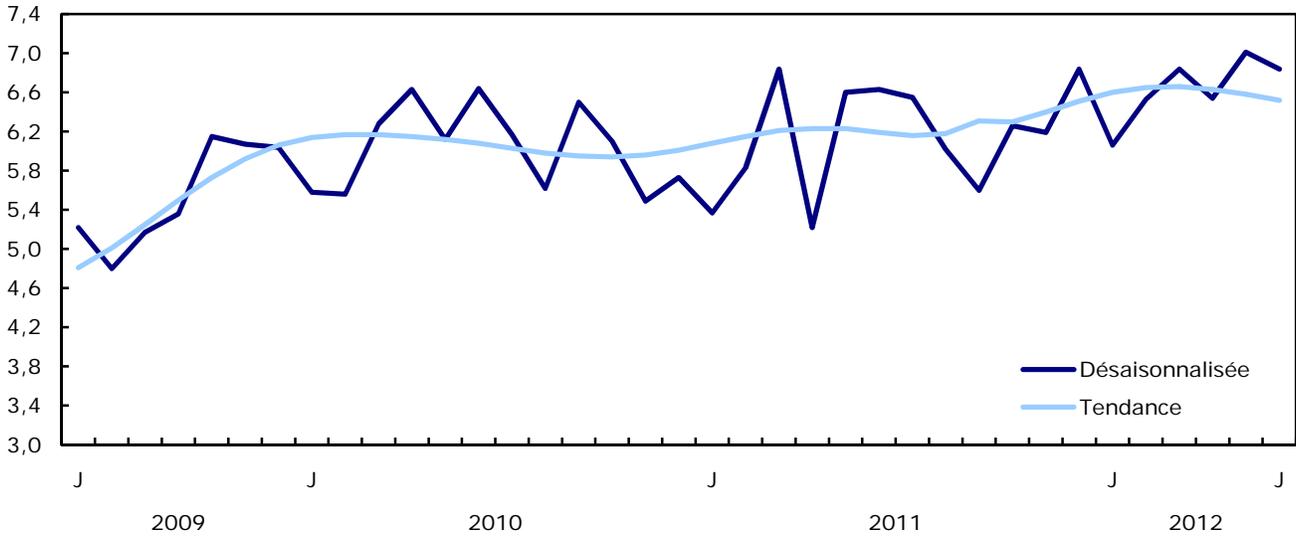
Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa–Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Gatineau et la partie Ottawa.

### Révision

Les données pour le mois de référence en cours sont sujettes à révision, fondée sur les réponses tardives. Les données du mois précédent ont été révisées.

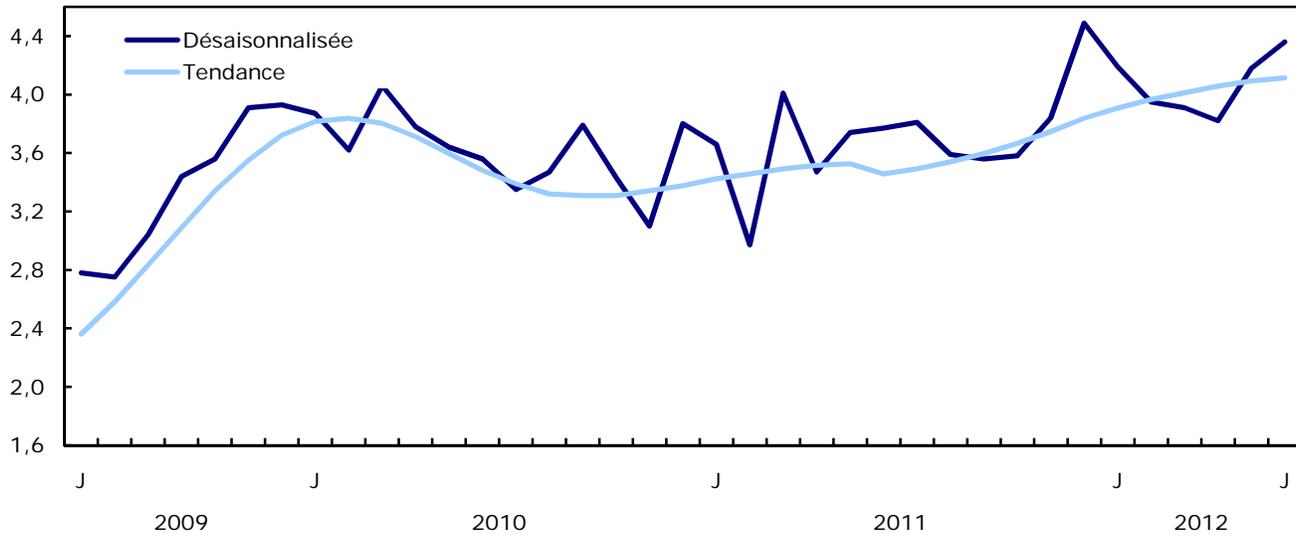
**Graphique 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir**

milliards de dollars



**Graphique 2**  
**Valeur résidentielle des permis de bâtir – Total**

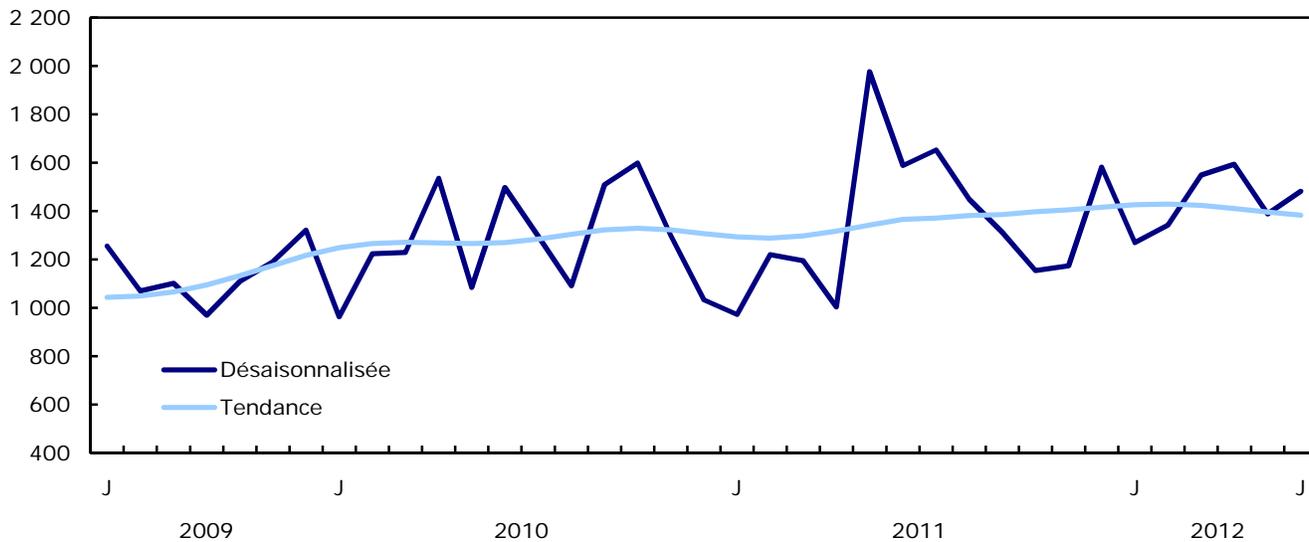
milliards de dollars





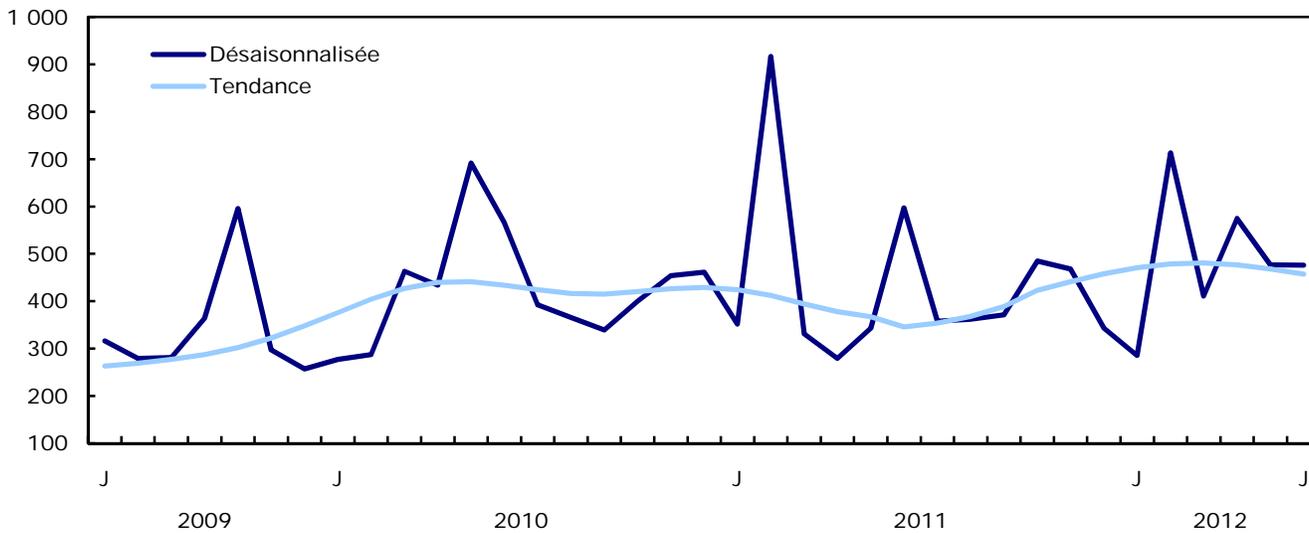
**Graphique 5**  
**Valeur commerciale des permis de bâtir**

millions de dollars



**Graphique 6**  
**Valeur industrielle des permis de bâtir**

millions de dollars





## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

61-205-X Investissements privés et publics au Canada : perspectives

62-202-X Les habitudes de dépenses au Canada

---

### Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

---

62F0014M1996002 Une analyse de certaines méthodologies appliquées aux indices des prix de la construction

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

026-0001 Permis de bâtir, valeurs résidentielles et nombre d'unités, selon le type de logement, mensuel

026-0002 Permis de bâtir, unités de logements selon le type de logement et la région, mensuel

026-0003 Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, mensuel

026-0004 Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité et la région, mensuel

026-0005 Permis de bâtir, valeurs non résidentielles selon le type de structure, mensuel

026-0006 Permis de bâtir, selon le type de structure et la région, désaisonnalisées, mensuel

026-0007 Permis de bâtir, unités de logements selon le type de structure et la valeur et selon le secteur d'activité, mensuel

026-0008 Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, mensuel

026-0010 Permis de bâtir, valeurs résidentielles et non résidentielles selon le type de structure pour Canada et les centres urbains, 10 000 et plus, mensuel

---

## Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

---

2802                      Enquête des permis de bâtir

---

## Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

---

- *Valeur des permis de bâtir, province et territoire (mensuel)*
- *Valeur des permis de bâtir, région métropolitaine de recensement (mensuel)*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*
- *Valeur des permis de construction, par province et territoire*
- *Valeur des permis de bâtir délivrés, selon le secteur de construction*

## Tableaux statistiques

---

---

**Tableau 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2012		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>6 837 885</b>	<b>7 010 337</b>	<b>-2,5</b>	<b>7,1</b>	<b>-4,4</b>	<b>4,9</b>	<b>7,6</b>	<b>-11,4</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	68 544	87 077	-21,3	-3,5	-46,5	65,9	1,2	36,5
Île-du-Prince-Édouard	31 005	30 882	0,4	10,5	28,0	154,2	-71,1	43,7
Nouvelle-Écosse	168 980	134 642	25,5	32,0	-27,8	10,1	25,8	-28,4
Nouveau-Brunswick	72 460	75 272	-3,7	-25,0	4,4	33,7	18,7	-20,0
Québec	1 311 994	1 316 756	-0,4	-5,6	12,2	-9,8	19,1	-8,6
Ontario	2 710 792	2 294 457	18,1	3,7	-20,0	22,7	-11,4	-9,7
Manitoba	192 438	196 300	-2,0	15,3	-24,9	17,6	-4,8	38,5
Saskatchewan	308 072	385 722	-20,1	67,2	3,5	10,7	-2,6	18,7
Alberta	1 047 842	1 376 084	-23,9	2,6	11,5	5,1	22,2	-28,9
Colombie-Britannique	913 951	1 092 497	-16,3	27,3	15,4	-28,3	45,1	-10,4
Yukon	7 488	9 049	-17,3	-29,5	160,1	62,9	-29,4	-29,9
Territoires du Nord-Ouest	1 246	2 129	-41,5	-28,0	169,8	-58,7	52,2	115,2
Nunavut	3 073	9 470	-67,6	...	-100,0	...	...	...

**Tableau 2**  
**Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2012		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>2 477 348</b>	<b>2 825 538</b>	<b>-12,3</b>	<b>3,6</b>	<b>-7,0</b>	<b>14,0</b>	<b>37,7</b>	<b>-20,6</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	12 623	24 484	-48,4	-13,4	-70,3	614,0	-17,7	58,7
Île-du-Prince-Édouard	18 558	17 391	6,7	39,8	27,2	2 200,7	-96,1	57,4
Nouvelle-Écosse	75 243	37 242	102,0	12,0	-49,4	2,3	298,9	-73,0
Nouveau-Brunswick	25 727	25 652	0,3	-44,6	-18,7	149,7	66,8	-49,9
Québec	450 344	482 940	-6,7	-7,2	43,0	-24,4	45,0	-18,1
Ontario	989 584	839 380	17,9	-6,4	-35,0	71,1	10,3	-8,5
Manitoba	76 038	101 905	-25,4	57,9	-47,7	29,3	45,1	59,0
Saskatchewan	124 701	221 843	-43,8	258,8	-36,9	36,8	-3,5	51,6
Alberta	422 965	637 859	-33,7	-8,6	36,8	3,9	38,2	-46,6
Colombie-Britannique	278 607	428 333	-35,0	21,3	54,8	-56,3	108,1	-12,3
Yukon	987	3 195	-69,1	-67,2	906,6	41,0	214,7	-91,9
Territoires du Nord-Ouest	271	414	-34,5	-80,2	390,2	-81,4	65,7	1 101,7
Nunavut	1 700	4 900	-65,3	...	...	...	...	...

**Tableau 3**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2012	2012	Juin	Mai	Avril	Mars	Février	Janvier
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>	à	à	à	à	à	à
			mai	avril	mars	février	janvier	décembre
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>4 360 537</b>	<b>4 184 799</b>	<b>4,2</b>	<b>9,6</b>	<b>-2,4</b>	<b>-1,1</b>	<b>-5,7</b>	<b>-6,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	55 921	62 593	-10,7	1,0	-15,4	-17,0	4,8	32,9
Île-du-Prince-Édouard	12 447	13 491	-7,7	-13,0	28,7	47,6	-56,2	36,7
Nouvelle-Écosse	93 737	97 400	-3,8	41,7	-8,9	18,0	-25,5	3,8
Nouveau-Brunswick	46 733	49 620	-5,8	-8,2	38,1	-20,3	4,6	-3,1
Québec	861 650	833 816	3,3	-4,7	-0,6	-1,9	8,7	-4,1
Ontario	1 721 208	1 455 077	18,3	10,6	-5,1	-4,3	-20,1	-10,2
Manitoba	116 400	94 395	23,3	-10,7	2,2	6,2	-28,8	30,4
Saskatchewan	183 371	163 879	11,9	-3,0	35,2	-3,7	-2,1	5,9
Alberta	624 877	738 225	-15,4	14,7	-7,1	6,0	12,4	-10,9
Colombie-Britannique	635 344	664 164	-4,3	31,5	-2,0	0,0	11,1	-9,4
Yukon	6 501	5 854	11,1	88,9	-21,9	69,3	-42,5	19,0
Territoires du Nord-Ouest	975	1 715	-43,1	98,5	29,1	84,8	0,3	-48,1
Nunavut	1 373	4 570	-70,0	...	-100,0	...	...	...

**Tableau 4**  
**Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel**

	2012	2012	Juin	Mai	Avril	Mars	Février	Janvier
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>	à	à	à	à	à	à
			mai	avril	mars	février	janvier	décembre
	unités		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>235 260</b>	<b>225 924</b>	<b>4,1</b>	<b>14,1</b>	<b>-7,2</b>	<b>2,9</b>	<b>-1,8</b>	<b>-7,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	3 108	3 480	-10,7	5,1	-12,1	6,4	3,5	17,3
Île-du-Prince-Édouard	1 032	1 092	-5,5	-18,0	29,1	138,9	-61,7	-12,1
Nouvelle-Écosse	6 732	6 396	5,3	58,2	-23,9	75,1	-40,3	-16,7
Nouveau-Brunswick	5 148	5 136	0,2	0,9	91,9	5,7	34,0	-35,8
Québec	55 944	51 024	9,6	0,0	-8,6	-2,2	16,3	-6,5
Ontario	83 340	70 356	18,5	17,6	-16,4	-1,2	-17,8	-11,6
Manitoba	7 872	6 036	30,4	3,7	13,1	-2,1	-39,3	33,3
Saskatchewan	11 364	10 200	11,4	1,6	58,2	-0,6	-6,3	-0,2
Alberta	28 896	35 544	-18,7	4,9	-5,6	14,1	18,5	-7,8
Colombie-Britannique	31 248	36 036	-13,3	54,4	-8,0	1,5	22,8	-5,8
Yukon	516	444	16,2	105,6	-48,6	12,9	10,7	12,0
Territoires du Nord-Ouest	12	12	0,0	-50,0	100,0	...	...	...
Nunavut	48	168	-71,4	...	-100,0	...	...	...

**Tableau 5**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2012**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
Mai r	6 963	11 864	18 827	4 184 799	477 434	1 387 701	960 403	2 825 538	7 010 337
Juin p	7 316	12 289	19 605	4 360 537	476 407	1 481 423	519 518	2 477 348	6 837 885
Cumulatif janv. à juin 2012	42 555	65 061	107 616	24 420 195	2 937 818	8 622 375	3 842 120	15 402 313	39 822 508
Cumulatif janv. à juin 2011	41 389	56 393	97 782	21 607 385	2 818 976	7 952 478	4 119 357	14 890 811	36 498 196
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Mai r	172	118	290	62 593	2 033	21 291	1 160	24 484	87 077
Juin p	156	103	259	55 921	645	10 355	1 623	12 623	68 544
Cumulatif janv. à juin 2012	1 150	569	1 719	426 380	7 630	166 368	16 309	190 307	616 687
Cumulatif janv. à juin 2011	1 100	479	1 579	358 826	12 186	75 526	63 951	151 663	510 489
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
Mai r	46	45	91	13 491	3 815	1 316	12 260	17 391	30 882
Juin p	36	50	86	12 447	867	13 705	3 986	18 558	31 005
Cumulatif janv. à juin 2012	276	228	504	80 288	9 630	27 525	32 448	69 603	149 891
Cumulatif janv. à juin 2011	216	174	390	56 291	8 186	30 674	10 385	49 245	105 536
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
Mai r	202	331	533	97 400	14 508	19 798	2 936	37 242	134 642
Juin p	217	344	561	93 737	7 685	66 000	1 558	75 243	168 980
Cumulatif janv. à juin 2012	1 411	1 140	2 551	485 151	50 576	150 407	90 887	291 870	777 021
Cumulatif janv. à juin 2011	1 179	1 127	2 306	444 006	12 273	169 504	55 011	236 788	680 794
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
Mai r	183	245	428	49 620	3 073	15 989	6 590	25 652	75 272
Juin p	152	277	429	46 733	4 259	15 561	5 907	25 727	72 460
Cumulatif janv. à juin 2012	978	889	1 867	285 579	27 419	107 634	56 149	191 202	476 781
Cumulatif janv. à juin 2011	907	768	1 675	253 021	27 712	128 863	63 655	220 230	473 251
<b>Québec</b>									
Mai r	1 329	2 923	4 252	833 816	84 151	274 870	123 919	482 940	1 316 756
Juin p	1 342	3 320	4 662	861 650	77 575	279 666	93 103	450 344	1 311 994
Cumulatif janv. à juin 2012	8 026	18 632	26 658	5 171 945	501 607	1 446 034	684 262	2 631 903	7 803 848
Cumulatif janv. à juin 2011	8 950	19 039	27 989	5 259 426	475 368	1 876 352	548 660	2 900 380	8 159 806
<b>Ontario</b>									
Mai r	2 291	3 572	5 863	1 455 077	166 000	445 582	227 798	839 380	2 294 457
Juin p	2 618	4 327	6 945	1 721 208	195 421	560 427	233 736	989 584	2 710 792
Cumulatif janv. à juin 2012	14 091	23 036	37 127	9 139 338	968 055	3 029 381	1 646 604	5 644 040	14 783 378
Cumulatif janv. à juin 2011	13 887	17 402	31 289	7 709 641	1 101 576	2 409 203	2 560 778	6 071 557	13 781 198
<b>Manitoba</b>									
Mai r	254	249	503	94 395	9 527	56 874	35 504	101 905	196 300
Juin p	284	372	656	116 400	13 030	50 533	12 475	76 038	192 438
Cumulatif janv. à juin 2012	1 926	1 306	3 232	653 848	96 637	340 878	89 497	527 012	1 180 860
Cumulatif janv. à juin 2011	1 757	1 306	3 063	591 064	46 833	156 274	95 603	298 710	889 774
<b>Saskatchewan</b>									
Mai r	353	497	850	163 879	22 658	73 978	125 207	221 843	385 722
Juin p	394	553	947	183 371	20 869	64 706	39 126	124 701	308 072
Cumulatif janv. à juin 2012	2 223	2 040	4 263	903 295	92 465	353 843	205 912	652 220	1 555 515
Cumulatif janv. à juin 2011	1 781	1 077	2 858	661 722	63 063	356 135	88 481	507 679	1 169 401
<b>Alberta</b>									
Mai r	1 506	1 456	2 962	738 225	132 294	313 594	191 971	637 859	1 376 084
Juin p	1 406	1 002	2 408	624 877	113 231	264 082	45 652	422 965	1 047 842
Cumulatif janv. à juin 2012	8 463	7 563	16 026	3 934 587	667 100	1 973 268	473 812	3 114 180	7 048 767
Cumulatif janv. à juin 2011	7 330	5 795	13 125	3 248 816	924 194	1 680 874	250 916	2 855 984	6 104 800

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2012

	Nombre d'unités de logement			Résidentiel	Valeur estimative de la construction				Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total		Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	615	2 388	3 003	664 164	36 841	158 709	232 783	428 333	1 092 497
Juin <sup>p</sup>	685	1 919	2 604	635 344	42 114	154 141	82 352	278 607	913 951
Cumulatif janv. à juin 2012	3 864	9 581	13 445	3 299 959	506 788	1 015 148	538 776	2 060 712	5 360 671
Cumulatif janv. à juin 2011	4 159	8 959	13 118	2 935 769	138 157	1 048 532	379 309	1 565 998	4 501 767
<b>Yukon</b>									
Mai <sup>r</sup>	10	27	37	5 854	2 534	604	57	3 195	9 049
Juin <sup>p</sup>	21	22	43	6 501	613	374	0	987	7 488
Cumulatif janv. à juin 2012	137	55	192	25 836	7 733	2 008	6 046	15 787	41 623
Cumulatif janv. à juin 2011	111	60	171	34 894	8 727	10 011	2 503	21 241	56 135
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
Mai <sup>r</sup>	1	0	1	1 715	0	196	218	414	2 129
Juin <sup>p</sup>	1	0	1	975	98	173	0	271	1 246
Cumulatif janv. à juin 2012	5	0	5	4 946	2 178	3 281	1 418	6 877	11 823
Cumulatif janv. à juin 2011	6	3	9	5 571	595	2 529	105	3 229	8 800
<b>Nunavut</b>									
Mai <sup>r</sup>	1	13	14	4 570	0	4 900	0	4 900	9 470
Juin <sup>p</sup>	4	0	4	1 373	0	1 700	0	1 700	3 073
Cumulatif janv. à juin 2012	5	22	27	9 043	0	6 600	0	6 600	15 643
Cumulatif janv. à juin 2011	6	204	210	48 338	106	8 001	0	8 107	56 445

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

**Tableau 6**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2012**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	24	10	34	6 707	3 476	635	1 211	5 322	12 029
Juin <sup>p</sup>	15	12	27	4 836	486	6 818	6 424	13 728	18 564
Cumulatif janv. à juin 2012	139	115	254	49 099	8 343	11 798	21 546	41 687	90 786
Cumulatif janv. à juin 2011	146	126	272	48 241	5 425	120 175	4 750	130 350	178 591
<b>Barrie, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	37	26	63	14 729	361	6 821	921	8 103	22 832
Juin <sup>p</sup>	18	0	18	6 363	3 894	1 057	2 883	7 834	14 197
Cumulatif janv. à juin 2012	157	40	197	59 093	18 854	18 739	7 633	45 226	104 319
Cumulatif janv. à juin 2011	163	186	349	94 403	9 121	28 580	6 158	43 859	138 262
<b>Brantford, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	24	17	41	7 250	4 277	1 574	5 547	11 398	18 648
Juin <sup>p</sup>	26	9	35	6 096	716	3 314	191	4 221	10 317
Cumulatif janv. à juin 2012	163	103	266	42 963	7 314	9 374	23 303	39 991	82 954
Cumulatif janv. à juin 2011	123	87	210	32 179	3 173	23 672	3 478	30 323	62 502
<b>Calgary, Alberta</b>									
Mai <sup>r</sup>	516	643	1 159	301 048	32 476	148 951	37 391	218 818	519 866
Juin <sup>p</sup>	526	361	887	239 544	33 483	109 643	9 989	153 115	392 659
Cumulatif janv. à juin 2012	3 060	3 375	6 435	1 596 114	129 100	911 615	160 309	1 201 024	2 797 138
Cumulatif janv. à juin 2011	2 513	2 481	4 994	1 194 020	678 794	593 300	96 119	1 368 213	2 562 233
<b>Edmonton, Alberta</b>									
Mai <sup>r</sup>	521	652	1 173	277 345	15 988	96 716	89 114	201 818	479 163
Juin <sup>p</sup>	482	432	914	246 197	19 347	91 839	10 361	121 547	367 744
Cumulatif janv. à juin 2012	2 738	3 028	5 766	1 424 601	121 694	509 348	169 855	800 897	2 225 498
Cumulatif janv. à juin 2011	2 429	2 644	5 073	1 260 928	65 908	581 102	105 810	752 820	2 013 748
<b>Grand Sudbury, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	25	40	65	19 991	4 824	2 390	754	7 968	27 959
Juin <sup>p</sup>	28	26	54	13 693	3 812	1 636	2 808	8 256	21 949
Cumulatif janv. à juin 2012	78	84	162	49 816	11 616	9 233	7 921	28 770	78 586
Cumulatif janv. à juin 2011	93	92	185	47 820	11 958	15 495	30 159	57 612	105 432
<b>Guelph, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	23	28	51	9 978	17 417	6 828	3 393	27 638	37 616
Juin <sup>p</sup>	15	126	141	20 869	601	3 421	515	4 537	25 406
Cumulatif janv. à juin 2012	128	413	541	95 821	21 302	35 012	18 783	75 097	170 918
Cumulatif janv. à juin 2011	166	190	356	64 863	10 280	23 376	4 552	38 208	103 071
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
Mai <sup>r</sup>	87	202	289	56 787	10 850	10 932	814	22 596	79 383
Juin <sup>p</sup>	89	242	331	56 817	182	49 495	24	49 701	106 518
Cumulatif janv. à juin 2012	568	731	1 299	244 455	32 051	98 749	78 879	209 679	454 134
Cumulatif janv. à juin 2011	490	826	1 316	237 912	3 770	85 299	32 815	121 884	359 796
<b>Hamilton, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	134	208	342	90 480	3 811	10 070	6 249	20 130	110 610
Juin <sup>p</sup>	86	127	213	51 736	41 161	23 970	6 224	71 355	123 091
Cumulatif janv. à juin 2012	941	824	1 765	476 104	55 765	180 120	102 166	338 051	814 155
Cumulatif janv. à juin 2011	661	937	1 598	384 767	25 738	119 513	72 524	217 775	602 542
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	24	13	37	14 250	1 597	6 018	1	7 616	21 866
Juin <sup>p</sup>	35	11	46	14 305	1 437	6 473	46	7 956	22 261
Cumulatif janv. à juin 2012	144	117	261	80 487	8 777	40 573	6 644	55 994	136 481
Cumulatif janv. à juin 2011	213	109	322	101 495	9 968	42 167	38 134	90 269	191 764

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2012**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Kingston, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	50	22	72	15 489	270	8 324	1 677	10 271	25 760
Juin <sup>p</sup>	28	11	39	9 922	1 271	9 769	2 662	13 702	23 624
Cumulatif janv. à juin 2012	197	360	557	79 443	7 973	36 701	9 188	53 862	133 305
Cumulatif janv. à juin 2011	253	60	313	64 649	1 961	21 969	7 210	31 140	95 789
<b>Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	99	148	247	62 152	2 518	7 466	9 370	19 354	81 506
Juin <sup>p</sup>	79	62	141	39 090	4 615	18 185	19 883	42 683	81 773
Cumulatif janv. à juin 2012	537	669	1 206	297 937	55 495	119 737	72 257	247 489	545 426
Cumulatif janv. à juin 2011	629	1 343	1 972	386 747	192 171	105 538	181 792	479 501	866 248
<b>London, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	121	347	468	79 424	5 828	25 054	7 138	38 020	117 444
Juin <sup>p</sup>	83	272	355	80 125	6 190	16 746	8 901	31 837	111 962
Cumulatif janv. à juin 2012	650	735	1 385	329 217	21 214	105 044	51 849	178 107	507 324
Cumulatif janv. à juin 2011	559	292	851	230 374	17 703	62 273	333 507	413 483	643 857
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>									
Mai <sup>r</sup>	51	167	218	18 524	958	6 025	594	7 577	26 101
Juin <sup>p</sup>	38	101	139	16 884	522	9 476	2 832	12 830	29 714
Cumulatif janv. à juin 2012	220	469	689	93 418	3 495	38 760	9 395	51 650	145 068
Cumulatif janv. à juin 2011	201	414	615	74 935	2 499	55 218	38 215	95 932	170 867
<b>Montréal, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	377	1 414	1 791	377 671	44 641	144 095	79 528	268 264	645 935
Juin <sup>p</sup>	382	1 668	2 050	408 099	16 680	155 848	55 910	228 438	636 537
Cumulatif janv. à juin 2012	2 332	8 947	11 279	2 347 107	184 910	848 284	321 582	1 354 776	3 701 883
Cumulatif janv. à juin 2011	2 918	10 655	13 573	2 584 949	174 909	1 255 108	301 983	1 732 000	4 316 949
<b>Oshawa, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	78	65	143	41 255	3 181	15 413	18 110	36 704	77 959
Juin <sup>p</sup>	55	112	167	42 578	242	27 813	5 932	33 987	76 565
Cumulatif janv. à juin 2012	488	408	896	268 795	5 961	60 535	28 893	95 389	364 184
Cumulatif janv. à juin 2011	649	358	1 007	292 637	3 632	46 320	42 326	92 278	384 915
<b>Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	134	430	564	108 821	11 723	48 903	46 615	107 241	216 062
Juin <sup>p</sup>	167	542	709	97 444	25	56 918	12 252	69 195	166 639
Cumulatif janv. à juin 2012	831	2 257	3 088	520 755	19 780	387 013	135 318	542 111	1 062 866
Cumulatif janv. à juin 2011	1 035	2 097	3 132	501 336	8 249	276 799	110 014	395 062	896 398
<b>Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	56	217	273	39 292	27	5 109	851	5 987	45 279
Juin <sup>p</sup>	40	205	245	34 121	8 371	6 213	768	15 352	49 473
Cumulatif janv. à juin 2012	293	979	1 272	205 119	8 726	55 961	14 309	78 996	284 115
Cumulatif janv. à juin 2011	389	1 195	1 584	211 571	7 366	52 365	17 407	77 138	288 709
<b>Peterborough, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	14	5	19	6 386	865	9 312	1 379	11 556	17 942
Juin <sup>p</sup>	13	30	43	8 686	4 213	2 067	2 573	8 853	17 539
Cumulatif janv. à juin 2012	76	64	140	37 384	7 713	22 839	5 062	35 614	72 998
Cumulatif janv. à juin 2011	137	29	166	47 519	10 815	21 224	910	32 949	80 468
<b>Québec, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	92	602	694	98 852	9 304	59 998	5 539	74 841	173 693
Juin <sup>p</sup>	86	519	605	92 352	17 242	35 330	9 744	62 316	154 668
Cumulatif janv. à juin 2012	657	3 747	4 404	683 904	38 673	152 441	59 667	250 781	934 685
Cumulatif janv. à juin 2011	770	2 588	3 358	621 450	31 858	187 461	35 129	254 448	875 898

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2012

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
Mai <sup>r</sup>	99	21	120	28 354	8 005	28 882	6 595	43 482	71 836
Juin <sup>p</sup>	107	281	388	67 014	5 590	18 840	24 859	49 289	116 303
Cumulatif janv. à juin 2012	607	642	1 249	237 550	29 526	114 171	35 519	179 216	416 766
Cumulatif janv. à juin 2011	417	199	616	132 570	7 992	133 493	36 428	177 913	310 483
<b>Saguenay, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	53	33	86	19 505	554	5 470	9 360	15 384	34 889
Juin <sup>p</sup>	68	137	205	28 620	861	5 746	472	7 079	35 699
Cumulatif janv. à juin 2012	276	395	671	117 218	6 896	24 424	38 371	69 691	186 909
Cumulatif janv. à juin 2011	286	260	546	107 990	13 371	28 094	23 851	65 316	173 306
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>									
Mai <sup>r</sup>	28	10	38	8 041	155	3 806	359	4 320	12 361
Juin <sup>p</sup>	18	3	21	4 913	733	482	99	1 314	6 227
Cumulatif janv. à juin 2012	143	23	166	46 410	14 482	16 932	7 739	39 153	85 563
Cumulatif janv. à juin 2011	171	111	282	44 581	12 428	14 994	7 184	34 606	79 187
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>									
Mai <sup>r</sup>	163	278	441	85 097	3 840	24 165	78 593	106 598	191 695
Juin <sup>p</sup>	184	246	430	81 222	3 933	20 007	10 126	34 066	115 288
Cumulatif janv. à juin 2012	1 060	952	2 012	442 449	29 389	123 957	107 648	260 994	703 443
Cumulatif janv. à juin 2011	857	602	1 459	343 419	31 186	104 458	14 524	150 168	493 587
<b>Sherbrooke, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	58	78	136	22 327	1 875	2 402	7 527	11 804	34 131
Juin <sup>p</sup>	72	52	124	22 838	1 699	7 588	1 148	10 435	33 273
Cumulatif janv. à juin 2012	346	577	923	158 154	4 935	44 981	44 880	94 796	252 950
Cumulatif janv. à juin 2011	398	597	995	154 989	11 361	21 818	28 276	61 455	216 444
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	61	40	101	30 379	4 858	23 370	7 240	35 468	65 847
Juin <sup>p</sup>	54	28	82	21 803	2 436	5 566	3 816	11 818	33 621
Cumulatif janv. à juin 2012	326	185	511	137 714	37 688	54 451	15 731	107 870	245 584
Cumulatif janv. à juin 2011	352	287	639	142 494	11 080	77 191	33 776	122 047	264 541
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Mai <sup>r</sup>	101	82	183	41 218	87	14 498	892	15 477	56 695
Juin <sup>p</sup>	91	75	166	37 490	325	6 932	451	7 708	45 198
Cumulatif janv. à juin 2012	709	362	1 071	292 025	4 641	142 765	9 590	156 996	449 021
Cumulatif janv. à juin 2011	635	378	1 013	240 770	8 419	35 831	14 700	58 950	299 720
<b>Thunder Bay, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	42	14	56	12 662	28	8 925	525	9 478	22 140
Juin <sup>p</sup>	27	5	32	6 842	1 786	7 061	2 915	11 762	18 604
Cumulatif janv. à juin 2012	132	27	159	35 680	2 200	22 925	107 620	132 745	168 425
Cumulatif janv. à juin 2011	120	172	292	50 206	18 160	23 904	9 536	51 600	101 806
<b>Toronto, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	849	2 024	2 873	731 885	46 737	215 905	73 320	335 962	1 067 847
Juin <sup>p</sup>	1 317	2 767	4 084	1 090 535	61 692	246 771	103 735	412 198	1 502 733
Cumulatif janv. à juin 2012	5 675	15 665	21 340	5 332 560	347 502	1 582 395	817 638	2 747 535	8 080 095
Cumulatif janv. à juin 2011	5 168	9 924	15 092	4 031 154	442 376	1 210 507	1 541 852	3 194 735	7 225 889
<b>Trois-Rivières, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	33	88	121	25 469	171	7 179	0	7 350	32 819
Juin <sup>p</sup>	34	110	144	20 777	3 002	2 626	1 542	7 170	27 947
Cumulatif janv. à juin 2012	158	430	588	102 132	3 486	31 098	16 013	50 597	152 729
Cumulatif janv. à juin 2011	154	271	425	97 514	12 877	14 385	3 101	30 363	127 877

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2012**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	244	2 016	2 260	478 059	18 067	81 134	208 078	307 279	785 338
Juin <sup>p</sup>	292	1 581	1 873	467 162	14 208	91 863	56 440	162 511	629 673
Cumulatif janv. à juin 2012	1 753	7 194	8 947	2 211 544	103 881	680 365	406 248	1 190 494	3 402 038
Cumulatif janv. à juin 2011	1 884	7 006	8 890	1 887 692	63 946	599 103	166 891	829 940	2 717 632
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	49	63	112	38 891	732	37 639	1 264	39 635	78 526
Juin <sup>p</sup>	63	29	92	29 805	2 107	7 663	1 770	11 540	41 345
Cumulatif janv. à juin 2012	307	881	1 188	250 946	5 992	70 427	8 480	84 899	335 845
Cumulatif janv. à juin 2011	317	670	987	234 030	4 656	94 435	19 464	118 555	352 585
<b>Windsor, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	62	7	69	21 478	558	6 055	5 734	12 347	33 825
Juin <sup>p</sup>	45	6	51	15 829	1 290	50 648	8 594	60 532	76 361
Cumulatif janv. à juin 2012	309	65	374	109 388	8 667	71 006	95 389	175 062	284 450
Cumulatif janv. à juin 2011	221	65	286	75 581	37 939	19 777	11 055	68 771	144 352
<b>Winnipeg, Manitoba</b>									
Mai <sup>r</sup>	127	140	267	51 351	1 251	49 840	19 618	70 709	122 060
Juin <sup>p</sup>	184	285	469	81 212	2 165	43 336	7 801	53 302	134 514
Cumulatif janv. à juin 2012	1 084	928	2 012	403 548	64 420	211 644	62 730	338 794	742 342
Cumulatif janv. à juin 2011	1 107	934	2 041	387 591	20 797	97 945	41 222	159 964	547 555

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

**Tableau 7**  
**Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2012**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
<b>Canada</b>							
Mai r	9 464	62	1 269	1 670	8 680	700	21 845
Juin p	9 137	51	1 445	2 211	8 115	806	21 765
Cumulatif janv. à juin 2012	42 620	198	6 258	10 529	43 878	3 932	107 415
Cumulatif janv. à juin 2011	41 470	224	4 946	8 753	37 527	4 768	97 688
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
Mai r	319	2	2	0	114	2	439
Juin p	239	2	4	5	84	10	344
Cumulatif janv. à juin 2012	1 096	6	16	16	497	40	1 671
Cumulatif janv. à juin 2011	1 050	3	3	65	370	42	1 533
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Mai r	65	1	0	0	45	0	111
Juin p	52	6	10	16	22	2	108
Cumulatif janv. à juin 2012	224	10	28	41	144	15	462
Cumulatif janv. à juin 2011	195	5	11	8	150	5	374
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Mai r	299	9	7	8	298	19	640
Juin p	290	9	4	13	252	75	643
Cumulatif janv. à juin 2012	1 276	38	55	26	866	197	2 458
Cumulatif janv. à juin 2011	1 096	26	81	32	849	168	2 252
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Mai r	315	3	50	15	169	11	563
Juin p	231	3	31	4	239	4	512
Cumulatif janv. à juin 2012	926	13	149	41	647	58	1 834
Cumulatif janv. à juin 2011	892	13	68	62	586	52	1 673
<b>Québec</b>							
Mai r	1 985	22	436	116	2 425	310	5 294
Juin p	1 690	16	298	72	2 833	329	5 238
Cumulatif janv. à juin 2012	8 855	63	2 050	641	13 744	1 748	27 101
Cumulatif janv. à juin 2011	9 532	107	1 921	790	13 259	2 711	28 320
<b>Ontario</b>							
Mai r	2 707	12	272	949	2 280	157	6 377
Juin p	3 218	13	679	1 241	2 236	244	7 631
Cumulatif janv. à juin 2012	13 396	41	1 904	6 085	14 188	823	36 437
Cumulatif janv. à juin 2011	13 403	47	1 307	4 584	10 642	818	30 801
<b>Manitoba</b>							
Mai r	428	6	5	0	177	68	684
Juin p	400	0	8	196	148	20	772
Cumulatif janv. à juin 2012	1 941	12	33	200	875	200	3 261
Cumulatif janv. à juin 2011	1 842	3	20	307	961	20	3 153
<b>Saskatchewan</b>							
Mai r	541	0	47	74	363	13	1 038
Juin p	492	0	25	42	470	16	1 045
Cumulatif janv. à juin 2012	2 321	0	147	213	1 619	61	4 361
Cumulatif janv. à juin 2011	1 844	4	58	155	811	54	2 926
<b>Alberta</b>							
Mai r	1 996	1	340	189	884	43	3 453
Juin p	1 633	2	357	317	303	25	2 637
Cumulatif janv. à juin 2012	8 532	5	1 526	1 523	4 210	304	16 100
Cumulatif janv. à juin 2011	7 291	9	1 199	1 001	3 334	262	13 096
<b>Colombie-Britannique</b>							
Mai r	786	2	108	309	1 897	77	3 179
Juin p	839	0	29	285	1 528	79	2 760
Cumulatif janv. à juin 2012	3 939	5	346	1 702	7 060	482	13 534
Cumulatif janv. à juin 2011	4 199	7	266	1 731	6 329	635	13 167

Tableau 7 – suite

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2012

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
<b>Yukon</b>							
Mai r	21	4	0	4	23	0	52
Juin p	48	0	0	20	0	2	70
Cumulatif janv. à juin 2012	104	5	0	28	23	4	164
Cumulatif janv. à juin 2011	114	0	0	18	42	0	174
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
Mai r	1	0	0	0	0	0	1
Juin p	1	0	0	0	0	0	1
Cumulatif janv. à juin 2012	5	0	0	0	0	0	5
Cumulatif janv. à juin 2011	6	0	0	0	2	1	9
<b>Nunavut</b>							
Mai r	1	0	2	6	5	0	14
Juin p	4	0	0	0	0	0	4
Cumulatif janv. à juin 2012	5	0	4	13	5	0	27
Cumulatif janv. à juin 2011	6	0	12	0	192	0	210

**Tableau 8**  
**Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2012**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Double	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	18	0	0	0	12	0	30
Barrie, Ontario	21	0	0	0	0	0	21
Brantford, Ontario	31	0	0	8	0	1	40
Calgary, Alberta	576	0	114	114	131	2	937
Edmonton, Alberta	528	0	220	174	23	15	960
Grand Sudbury, Ontario	33	0	0	0	21	5	59
Guelph, Ontario	18	0	0	60	50	16	144
Halifax, Nouvelle-Écosse	115	0	4	13	220	5	357
Hamilton, Ontario	103	0	0	48	76	3	230
Kelowna, Colombie-Britannique	43	0	0	0	4	7	54
Kingston, Ontario	33	0	1	10	0	0	44
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	94	0	2	57	0	3	156
London, Ontario	97	1	2	24	243	4	371
Moncton, Nouveau- Brunswick	52	1	24	0	76	1	154
Montréal, Québec	450	0	95	41	1 609	74	2 269
Oshawa, Ontario	66	0	20	83	0	9	178
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	245	0	80	173	459	55	1 012
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	199	0	36	169	314	24	742
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	46	0	44	4	145	31	270
Peterborough, Ontario	16	0	0	0	30	0	46
Québec, Québec	102	0	30	0	446	89	667
Regina, Saskatchewan	129	0	7	0	274	0	410
Saguenay, Québec	80	0	4	0	132	13	229
Saint John, Nouveau-Brunswick	25	0	0	0	2	2	29
Saskatoon, Saskatchewan	221	0	14	38	178	16	467
Sherbrooke, Québec	85	0	0	0	53	4	142
St. Catharines-Niagara, Ontario	65	0	4	19	0	5	93
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	120	0	4	1	63	7	195
Thunder Bay, Ontario	32	0	2	0	0	3	37
Toronto, Ontario	1 575	0	567	715	1 425	60	4 342
Trois-Rivières, Québec	40	0	14	0	34	72	160
Vancouver, Colombie-Britannique	356	0	18	236	1 284	43	1 937
Victoria, Colombie-Britannique	76	0	3	22	2	3	106
Windsor, Ontario	54	0	4	2	0	0	60
Winnipeg, Manitoba	248	0	0	192	80	13	533

Tableau 9

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2012

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	138	1	0	46	68	1	254
Barrie, Ontario	158	0	2	35	2	1	198
Brantford, Ontario	156	1	8	34	60	1	260
Calgary, Alberta	3 088	0	451	810	2 108	6	6 463
Edmonton, Alberta	2 770	0	953	519	1 374	182	5 798
Grand Sudbury, Ontario	85	0	0	0	73	11	169
Guelph, Ontario	116	0	32	142	173	66	529
Halifax, Nouvelle-Écosse	553	0	12	26	611	84	1 286
Hamilton, Ontario	813	0	30	447	231	116	1 637
Kelowna, Colombie-Britannique	153	0	0	46	42	29	270
Kingston, Ontario	193	0	3	44	302	11	553
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	494	0	13	239	361	56	1 163
London, Ontario	598	1	8	146	574	8	1 335
Moncton, Nouveau- Brunswick	227	1	118	3	342	8	699
Montréal, Québec	2 500	0	498	310	6 981	1 011	11 300
Oshawa, Ontario	467	0	53	190	139	26	875
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	1 136	2	434	1 102	1 556	146	4 376
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	826	0	142	1 021	1 022	74	3 085
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	310	2	292	81	534	72	1 291
Peterborough, Ontario	75	0	0	12	49	3	139
Québec, Québec	722	1	287	64	3 108	164	4 346
Regina, Saskatchewan	641	0	25	6	609	2	1 283
Saguenay, Québec	334	0	11	3	334	58	740
Saint John, Nouveau-Brunswick	130	1	8	3	6	8	156
Saskatoon, Saskatchewan	1 120	0	92	152	658	50	2 072
Sherbrooke, Québec	376	0	132	72	327	29	936
St. Catharines-Niagara, Ontario	311	0	26	142	0	17	496
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	658	0	16	12	312	22	1 020
Thunder Bay, Ontario	132	3	4	17	0	6	162
Toronto, Ontario	5 464	0	1 346	3 280	10 829	210	21 129
Trois-Rivières, Québec	185	0	99	3	231	112	630
Vancouver, Colombie-Britannique	1 779	0	226	1 320	5 403	246	8 974
Victoria, Colombie-Britannique	308	2	33	93	677	82	1 195
Windsor, Ontario	296	0	14	48	2	1	361
Winnipeg, Manitoba	1 128	0	6	196	541	186	2 057

**Tableau 10**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2012**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Canada</b>					
Mai r	5 158 050	503 467	1 382 433	992 543	8 036 493
Juin p	5 145 473	527 312	1 765 075	572 349	8 010 209
Cumulatif janv. à juin 2012	24 252 829	2 921 704	8 511 193	3 826 053	39 511 779
Cumulatif janv. à juin 2011	21 515 535	2 739 675	7 773 654	4 084 042	36 112 906
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
Mai r	101 511	2 033	21 291	1 160	125 995
Juin p	80 243	645	10 355	1 623	92 866
Cumulatif janv. à juin 2012	368 373	7 630	166 368	16 309	558 680
Cumulatif janv. à juin 2011	343 460	12 186	75 526	63 951	495 123
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Mai r	18 761	3 815	1 316	12 260	36 152
Juin p	16 787	867	13 705	3 986	35 345
Cumulatif janv. à juin 2012	71 866	9 630	27 525	32 448	141 469
Cumulatif janv. à juin 2011	53 151	8 186	30 674	10 385	102 396
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Mai r	135 101	14 508	19 798	2 936	172 343
Juin p	118 542	7 685	66 000	1 558	193 785
Cumulatif janv. à juin 2012	477 054	50 576	150 407	90 887	768 924
Cumulatif janv. à juin 2011	431 944	12 273	169 504	55 011	668 732
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Mai r	90 236	3 073	16 323	6 590	116 222
Juin p	69 177	4 259	16 232	5 907	95 575
Cumulatif janv. à juin 2012	271 084	27 419	94 695	56 149	449 347
Cumulatif janv. à juin 2011	253 635	27 712	118 161	63 655	463 163
<b>Québec</b>					
Mai r	1 183 392	84 245	338 044	156 059	1 761 740
Juin p	1 073 243	82 852	364 555	145 934	1 666 584
Cumulatif janv. à juin 2012	5 350 151	443 726	1 440 652	668 195	7 902 724
Cumulatif janv. à juin 2011	5 361 975	438 815	1 834 509	513 345	8 148 644
<b>Ontario</b>					
Mai r	1 629 049	191 939	369 825	227 798	2 418 611
Juin p	1 986 515	241 049	753 023	233 736	3 214 323
Cumulatif janv. à juin 2012	8 848 887	1 009 822	3 073 593	1 646 604	14 578 906
Cumulatif janv. à juin 2011	7 534 497	1 058 828	2 333 147	2 560 778	13 487 250
<b>Manitoba</b>					
Mai r	139 540	9 527	58 420	35 504	242 991
Juin p	151 026	13 030	55 909	12 475	232 440
Cumulatif janv. à juin 2012	664 449	96 637	275 744	89 497	1 126 327
Cumulatif janv. à juin 2011	607 483	46 833	156 738	95 603	906 657
<b>Saskatchewan</b>					
Mai r	218 189	22 658	73 978	125 207	440 032
Juin p	213 767	20 869	64 706	39 126	338 468
Cumulatif janv. à juin 2012	913 744	92 465	353 843	205 912	1 565 964
Cumulatif janv. à juin 2011	672 210	63 063	356 135	88 481	1 179 889
<b>Alberta</b>					
Mai r	893 926	132 294	319 029	191 971	1 537 220
Juin p	712 296	113 231	264 202	45 652	1 135 381
Cumulatif janv. à juin 2012	3 934 479	667 100	1 901 329	473 812	6 976 720
Cumulatif janv. à juin 2011	3 218 412	924 194	1 630 187	250 916	6 023 709
<b>Colombie-Britannique</b>					
Mai r	733 404	36 841	158 709	232 783	1 161 737
Juin p	710 790	42 114	154 141	82 352	989 397
Cumulatif janv. à juin 2012	3 312 328	506 788	1 015 148	538 776	5 373 040
Cumulatif janv. à juin 2011	2 951 654	138 157	1 048 532	379 309	4 517 652

Tableau 10 – suite

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2012

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Yukon</b>					
Mai <sup>r</sup>	8 656	2 534	604	57	11 851
Juin <sup>p</sup>	10 739	613	374	0	11 726
Cumulatif janv. à juin 2012	26 425	7 733	2 008	6 046	42 212
Cumulatif janv. à juin 2011	33 205	8 727	10 011	2 503	54 446
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Mai <sup>r</sup>	1 715	0	196	218	2 129
Juin <sup>p</sup>	975	98	173	0	1 246
Cumulatif janv. à juin 2012	4 946	2 178	3 281	1 418	11 823
Cumulatif janv. à juin 2011	5 571	595	2 529	105	8 800
<b>Nunavut</b>					
Mai <sup>r</sup>	4 570	0	4 900	0	9 470
Juin <sup>p</sup>	1 373	0	1 700	0	3 073
Cumulatif janv. à juin 2012	9 043	0	6 600	0	15 643
Cumulatif janv. à juin 2011	48 338	106	8 001	0	56 445

**Tableau 11**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non**  
**désaisonnalisées, juin 2012**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	5 527	486	6 818	6 424	19 255
Barrie, Ontario	7 921	3 894	1 421	2 883	16 119
Brantford, Ontario	7 399	716	4 456	191	12 762
Calgary, Alberta	264 556	33 483	109 643	9 989	417 671
Edmonton, Alberta	272 284	19 347	91 839	10 361	393 831
Grand Sudbury, Ontario	15 801	3 812	2 200	2 808	24 621
Guelph, Ontario	22 112	601	4 600	515	27 828
Halifax, Nouvelle-Écosse	65 318	182	49 495	24	115 019
Hamilton, Ontario	59 338	41 161	32 234	6 224	138 957
Kelowna, Colombie-Britannique	16 981	1 437	6 473	46	24 937
Kingston, Ontario	11 960	1 271	13 137	2 662	29 030
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	45 653	4 615	24 455	19 883	94 606
London, Ontario	86 679	6 190	22 520	8 901	124 290
Moncton, Nouveau-Brunswick	22 068	522	9 476	2 832	34 898
Montréal, Québec	495 259	16 680	187 865	91 969	791 773
Oshawa, Ontario	47 907	242	37 402	5 932	91 483
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	148 550	8 396	84 031	13 515	254 492
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	107 140	25	76 541	12 252	195 958
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	41 410	8 371	7 490	1 263	58 534
Peterborough, Ontario	10 364	4 213	2 779	2 573	19 929
Québec, Québec	112 202	17 242	42 588	16 029	188 061
Regina, Saskatchewan	72 805	5 590	18 840	24 859	122 094
Saguenay, Québec	35 190	861	6 926	777	43 754
Saint John, Nouveau-Brunswick	6 523	733	482	99	7 837
Saskatoon, Saskatchewan	91 916	3 933	20 007	10 126	125 982
Sherbrooke, Québec	28 472	1 699	9 147	1 888	41 206
St. Catharines-Niagara, Ontario	25 988	2 436	7 485	3 816	39 725
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	47 194	325	6 932	451	54 902
Thunder Bay, Ontario	8 431	1 786	9 496	2 915	22 628
Toronto, Ontario	1 221 044	61 692	331 849	103 735	1 718 320
Trois-Rivières, Québec	25 528	3 002	3 166	2 537	34 233
Vancouver, Colombie-Britannique	497 304	14 208	91 863	56 440	659 815
Victoria, Colombie-Britannique	34 320	2 107	7 663	1 770	45 860
Windsor, Ontario	19 061	1 290	68 110	8 594	97 055
Winnipeg, Manitoba	102 308	2 165	43 336	7 801	155 610

**Tableau 12**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non**  
**désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2012**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford-Mission, Colombie-Britannique	49 158	8 343	11 798	21 546	90 845
Barrie, Ontario	58 736	18 854	17 075	7 633	102 298
Brantford, Ontario	42 436	7 314	10 471	23 303	83 524
Calgary, Alberta	1 605 809	129 100	911 615	160 309	2 806 833
Edmonton, Alberta	1 438 683	121 694	509 348	169 855	2 239 580
Grand Sudbury, Ontario	51 787	11 616	9 423	7 921	80 747
Guelph, Ontario	92 104	21 302	31 755	18 783	163 944
Halifax, Nouvelle-Écosse	246 317	32 051	98 749	78 879	455 996
Hamilton, Ontario	430 228	55 765	197 636	102 166	785 795
Kelowna, Colombie-Britannique	83 502	8 777	40 573	6 644	139 496
Kingston, Ontario	79 367	7 973	37 451	9 188	133 979
Kitchener-Cambridge-Waterloo, Ontario	283 069	55 495	121 492	72 257	532 313
London, Ontario	313 573	21 214	108 650	51 849	495 286
Moncton, Nouveau-Brunswick	95 302	3 495	38 760	9 395	146 952
Montréal, Québec	2 377 972	184 910	829 449	336 188	3 728 519
Oshawa, Ontario	257 884	5 961	67 005	28 893	359 743
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	730 824	28 506	426 890	146 655	1 332 875
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	518 839	19 780	374 683	135 318	1 048 620
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	211 985	8 726	52 207	11 337	284 255
Peterborough, Ontario	37 218	7 713	21 897	5 062	71 890
Québec, Québec	682 397	38 673	161 564	56 108	938 742
Regina, Saskatchewan	238 007	29 526	114 171	35 519	417 223
Saguenay, Québec	133 097	6 896	25 931	35 911	201 835
Saint John, Nouveau-Brunswick	39 150	14 482	16 932	7 739	78 303
Saskatoon, Saskatchewan	446 847	29 389	123 957	107 648	707 841
Sherbrooke, Québec	160 750	4 935	40 466	35 561	241 712
St. Catharines-Niagara, Ontario	132 780	37 688	51 263	15 731	237 462
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	239 550	4 641	142 765	9 590	396 546
Thunder Bay, Ontario	36 711	2 200	23 326	107 620	169 857
Toronto, Ontario	5 216 855	347 502	1 604 280	817 638	7 986 275
Trois-Rivières, Québec	115 133	3 486	28 806	12 193	159 618
Vancouver, Colombie-Britannique	2 225 325	103 881	680 365	406 248	3 415 819
Victoria, Colombie-Britannique	253 350	5 992	70 427	8 480	338 249
Windsor, Ontario	105 248	8 667	87 323	95 389	296 627
Winnipeg, Manitoba	426 089	64 420	211 644	62 730	764 883

**Tableau 13**  
**Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, juin 2012**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>2 864 736</b>	<b>12 623</b>	<b>18 558</b>	<b>75 243</b>	<b>26 398</b>	<b>593 341</b>	<b>1 227 808</b>
<b>Industriel</b>	<b>527 312</b>	<b>645</b>	<b>867</b>	<b>7 685</b>	<b>4 259</b>	<b>82 852</b>	<b>241 049</b>
Usines, fabriques	216 132	0	0	0	1 200	32 248	100 539
Transports, services	186 045	325	0	0	1 409	28 832	83 809
Mines et agriculture	50 226	0	0	5 400	0	8 778	21 531
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	74 909	320	867	2 285	1 650	12 994	35 170
<b>Commercial</b>	<b>1 765 075</b>	<b>10 355</b>	<b>13 705</b>	<b>66 000</b>	<b>16 232</b>	<b>364 555</b>	<b>753 023</b>
Commerces et services	566 913	719	8 029	25 580	2 595	174 410	211 522
Entrepôts	218 037	1 349	4 350	0	1 086	14 462	111 715
Postes d'essence	41 548	0	0	610	1 957	3 803	14 274
Édifices à bureaux	393 982	4 250	326	3 080	3 992	62 637	156 209
Loisirs	205 829	0	0	250	258	19 278	169 333
Hôtels, restaurants	128 646	1 061	0	32 426	1 600	19 118	25 400
Laboratoires	39 685	0	0	0	0	36 679	750
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	170 435	2 976	1 000	4 054	4 744	34 168	63 820
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>572 349</b>	<b>1 623</b>	<b>3 986</b>	<b>1 558</b>	<b>5 907</b>	<b>145 934</b>	<b>233 736</b>
Écoles, éducation	266 782	0	2 786	1 178	903	56 708	132 031
Hôpitaux, médical	51 142	0	0	0	1 688	23 176	13 613
Bien-être, foyers	117 762	735	1 200	0	2 150	38 450	37 027
Églises, religion	26 881	0	0	0	0	5 962	15 219
Bureaux gouvernementaux	56 752	350	0	0	0	6 585	13 153
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	53 030	538	0	380	1 166	15 053	22 693
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>81 414</b>	<b>124 701</b>	<b>423 085</b>	<b>278 607</b>	<b>987</b>	<b>271</b>	<b>1 700</b>
<b>Industriel</b>	<b>13 030</b>	<b>20 869</b>	<b>113 231</b>	<b>42 114</b>	<b>613</b>	<b>98</b>	<b>0</b>
Usines, fabriques	900	4 518	53 025	23 702	0	0	0
Transports, services	6 725	7 518	50 032	7 395	0	0	0
Mines et agriculture	2 250	6 599	3 850	1 818	0	0	0
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	3 155	2 234	6 324	9 199	613	98	0
<b>Commercial</b>	<b>55 909</b>	<b>64 706</b>	<b>264 202</b>	<b>154 141</b>	<b>374</b>	<b>173</b>	<b>1 700</b>
Commerces et services	23 915	11 697	60 300	48 146	0	0	0
Entrepôts	2 496	18 805	53 872	8 402	0	0	1 500
Postes d'essence	2 030	2 172	8 304	8 398	0	0	0
Édifices à bureaux	9 290	10 432	98 638	45 128	0	0	0
Loisirs	0	600	770	15 340	0	0	0
Hôtels, restaurants	12 125	16 796	15 011	5 109	0	0	0
Laboratoires	0	0	2 256	0	0	0	0
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	6 053	4 204	25 051	23 618	374	173	200
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>12 475</b>	<b>39 126</b>	<b>45 652</b>	<b>82 352</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Écoles, éducation	9 446	7 814	18 532	37 384	0	0	0
Hôpitaux, médical	0	550	2 891	9 224	0	0	0
Bien-être, foyers	400	1 300	12 550	23 950	0	0	0
Églises, religion	600	400	1 000	3 700	0	0	0
Bureaux gouvernementaux	595	27 449	4 000	4 620	0	0	0
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	1 434	1 613	6 679	3 474	0	0	0

1. Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à 250,000 \$ pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

## **Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir**

---

Les renseignements qui suivent devraient être utilisés pour s'assurer de bien comprendre les concepts fondamentaux sur lesquels s'appuie la définition des données présentées ici, les méthodes qui sous-tendent l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements vous aideront à mieux comprendre les points forts et les limites des données et la façon de bien les utiliser et les analyser. Ils pourraient être particulièrement importants lors de la comparaison des données à celles provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources, ainsi que lors de leur analyse afin de tirer des conclusions quant à leur évolution au fil du temps.

## Sources de données et méthodologie

---

**L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir** menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L. (Société canadienne d'hypothèques et du logement) dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

**Méthodologie générale** : L'enquête sur les permis de bâtir couvre environ 2 400 municipalités en provenance de toutes les provinces et territoires et regroupant 95 % de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis remplit mensuellement un formulaire sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau centrale de Statistique Canada et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

À leur réception au bureau central de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historiques des municipalités manquantes. Aucune estimation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5 %.

**Période de référence** : La période de référence aux fins de la collecte de données est le mois civil. Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Les résultats sont diffusés entre 35 et 40 jours après la fin du mois de référence. Les données annuelles finales pour l'année civile antérieure sont diffusées en même temps que les données pour le mois de janvier de l'enquête.

**Révisions** : Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

### Révisions dues à la correction d'erreurs de codage

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

### Révisions dues à l'addition de rapports tardifs

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

**Désaisonnalisation** : Le cycle météorologique normal entraîne des fluctuations prévisibles des données. Les séries de données diffusées englobent à la fois des données désaisonnalisées (donc excluant les influences annuelles prévisibles) et des données non désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: unifamiliale, multiple, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées de ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries. À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Habituellement, seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

## Concepts et variables observées

---

Les données statistiques présentées dans le produit décrit ici ont trait au nombre d'unités de logement autorisées et à la **valeur des permis de bâtir**. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes : matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les bâtiments pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants : construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant Cansim aux tableaux 029-0039 à 029-0040 pour les « Dépenses en immobilisations par type d'actif » et aux tableaux 029-0005 à 029-0024 et 032-0001 à 032-0002 pour l'« investissements privés et publics » (n° 61-205-X au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le type de bâtiment (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le type de travail à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants : la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

---

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants : résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle** : Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants : les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle** : Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Construction commerciale** : Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple : les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

**Construction institutionnelle et gouvernementale** : Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale** : Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile** : Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet** : Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée** : Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée** : Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements** : Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que : les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

**Transformation** : Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

# Classification géographique

---

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classer selon les niveaux géographiques suivants:

**Province et territoire (Pr) :** On compte dix provinces et trois territoires.

**Région économique (RE) :** Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.

**Division de recensement (DR) :** L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-huit (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).

**Région métropolitaine de recensement (RMR) :** Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 2006. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les trente-trois (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 2006 définisse Ottawa-Gatineau comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

**Agglomération de recensement (AR) :** Elle correspond aux zones de marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 2006. On compte cent onze (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.

**Autres municipalités de 10,000 de population et plus :** Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.

**Partie rurale :** Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.

**Subdivision de recensement (SDR) :** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir, elles ne sont pas comprises dans cette publication.

**Unité géographique non-standard :** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que défini ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes.

### **Révisions territoriales**

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 2006. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

## Exactitude des données

---

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles : les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration sous-estimant le coût du projet de construction sont toujours probables. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets.

Les autres sources d'erreurs sont les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. En 2011, plus de 98 % des municipalités couvertes par l'enquête ont fait parvenir leurs rapports mensuels sur les permis de bâtir.

## Comparabilité des données et sources connexes

---

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section de la construction en bâtiment et des valeurs foncières (613-951-6321 ou 1-800-579-8533) commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM : Tableaux 026-0001 à 26-0008 et 026-0010.

# Appendice I

---

## Abréviations géographiques

C	Cité / City
CC	Chartered community
CÉ	Cité
CG	Community government
CM	County (municipality)
CN	Colonie de la couronne / Crown colony
COM	Community
CT	Canton (municipalité de)
CU	Cantons unis (municipalité de)
CY	City
DM	District municipality
HAM	Hamlet
ID	Improvement district
IGD	Indian government district
IM	Island municipality
IRI	Réserve indienne / Indian reserve
LGD	Local government district
LOT	Township and royalty
M	Municipalité / Municipality
MD	Municipal district
MÉ	Municipalité
MU	Municipality
NH	Northern hamlet
NL	Nisgaa land
NO	Non organisé / Unorganized
NV	Northern village
NVL	Nisgaa village
P	Paroisse (municipalité de) / Parish
PE	Paroisse (municipalité de)
RCR	Communauté rurale / Rural community
RDA	Regional district electoral area
RG	Region
RGM	Regional municipality
RM	Rural municipality
RV	Resort village
S-É	Établissement indien / Indian settlement
SA	Special area
SC	Subdivision municipalité de comté / Subdivision of county municipality
SÉ	Établissement / Settlement
SET	Settlement
SM	Specialized municipality
SNO	Subdivision non organisée / Subdivision of unorganized
SV	Summer village
T	Town

TC	Terres réservées aux Cris
TI	Terre inuite
TK	Terres réservées aux Naskapis
TL	Teslin land
TP	Township
TV	Ville / Town
V	Ville
VC	Village cri
VK	Village naskapi
VL	Village
VN	Village nordique